

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 25.06.2025 16:19:05
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fec3ad1bf35f08

УП: 40.03.01
Юриспруденция
УЗФО 2025.plx

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
ФГБОУ ВО «ТВЕРСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель ООП

О.В. Жукова



Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в сфере юриспруденции

Закреплена за кафедрой:	Иностранных языков гуманитарных факультетов
Направление подготовки:	40.03.01 Юриспруденция
Направленность (профиль):	Правопользование и правоприменение
Квалификация:	Бакалавр
Форма обучения:	заочная
Семестр:	1,2

Программу составил(и):

д-р пед. наук, доц., Астапенко Е.В.

Тверь, 2025

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели освоения дисциплины (модуля):

Цель освоения дисциплины овладеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке.

Задачи :

1. Развитие коммуникативных навыков на иностранном языке для успешного осуществления межличностного и межкультурного взаимодействия.
2. Формирование и развитие навыков письменной речи для работы с документацией на русском и английском языках: составление электронных писем, проектов договоров, резюме, сопроводительной документации и др.
3. Освоение концепций и принципов межкультурной коммуникации.
4. Способность высказывать свою точку зрения на иностранном языке ясно, логично и аргументировано.
5. Развитие критического мышления посредством написания эссе и докладов для конференций, презентаций и аннотаций научных статей на английском языке.
6. Расширение и закрепление уровня владения студентами английским языком (не ниже среднего, A2 или B1 по общеевропейской шкале).
7. Развитие необходимых для студентов навыков аналитического чтения, что позволит им более эффективно читать, анализировать и оценивать профессиональную литературу, журнальные и газетные материалы на английском языке.
8. Развитие у студентов навыков аудирования, позволяющих им понимать и эффективно использовать поступающую информацию.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ОП: Б1.О

Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Уровень начальной подготовки по иностранному языку должен способствовать успешному овладению дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции». Минимальные требования к «входным» знаниям, умениям и готовностям обучающегося, необходимые для освоения данной дисциплины, должны соответствовать уровню A2 согласно общеевропейской шкале:

- ☐ знание 1200 единиц общеупотребительной лексики,
- ☐ умение читать и писать на иностранном языке,
- ☐ знание основ грамматики языка.

Общая цель овладения иностранным языком в курсе бакалавриата заключается в формировании зрелой гражданской личности, обладающей системой ценностей, взглядов, представлений и установок, отражающих общие концепты российской культуры, и отвечающей вызовам современного общества, в условиях конкуренции на рынке труда.

Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Изучение дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» способствует развитию речевой и социальной культуры студентов, что предполагает совершенствование навыков владения иностранным языком в различных ситуациях общения (в бытовой, профессиональной, официально-деловой). Формирование указанной компетенции позволяет осуществлять межкультурные контакты в профессиональных целях, повышает конкурентоспособность специалиста на рынке труда, его мобильность и гибкость в решении задач производственного и научного плана, потребность в самообразовании.

«Иностранный язык в сфере юриспруденции» имеет тесные связи с рядом других дисциплин направления подготовки «Юриспруденция», а именно:

- основы публичных выступлений;
- основы правовой культуры;
- история государства и права зарубежных стран.

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость	5 ЗЕТ
Часов по учебному плану	180
в том числе:	
самостоятельная работа	153
часов на контроль	13

4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

ОПК-5.1: Использует принципы построения устной и письменной речи, специальную юридическую терминологию в объеме, необходимом для профессиональной деятельности

ОПК-5.2: Корректно применяет юридическую лексику при осуществлении профессиональной коммуникации

ОПК-5.3: Разрабатывает выступления на профессиональные темы, выражает правовую позицию, применяя различные приемы речевого воздействия

УК-4.3: Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий

УК-4.4: Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный

УК-4.6: Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения

5. ВИДЫ КОНТРОЛЯ

Виды контроля на курсах:	
экзамены	2
зачеты	1

6. ЯЗЫК ПРЕПОДАВАНИЯ

Язык преподавания: русский.

7. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

№	Наименование разделов и тем	Вид занятия	Сем.	Часов	Примечание
	Раздел 1. Темы				
1.1	Creative and Critical Thinking	Пр	2	1	
1.2	Creative and Critical Thinking	Ср	2	6	
1.3	Personal and Professional Qualities of an Ideal leader	Пр	2	1	
1.4	Personal and Professional Qualities of an Ideal leader	Ср	2	8	

1.5	Planning a Career in Leadership	Пр	2	1	
1.6	Planning a Career in Leadership	Ср	2	8	
1.7	Achieving Aims	Пр	2	1	
1.8	Achieving Aims	Ср	2	8	
1.9	Steps to Become a Good Communicator	Пр	2	1	
1.10	Steps to Become a Good Communicator	Ср	2	10	
1.11	UK Political System	Пр	2	1	
1.12	UK Political System	Ср	2	6	
1.13	US Political System	Пр	2	0.5	
1.14	US Political System	Ср	2	8	
1.15	Types of Companies	Пр	2	0.5	
1.16	Types of Companies	Ср	2	12	
1.17	Writing a CV	Пр	2	0.5	
1.18	Writing a CV	Ср	2	13	
1.19	The Job Interview	Пр	2	0.5	
1.20	The Job Interview	Ср	2	12	
1.21		Экзамен	2	9	

Список образовательных технологий

1	Тренинг
2	Портфолио
3	Дискуссионные технологии (форум, симпозиум, дебаты, аквариумная дискуссия, панельная дискуссия, круглый стол, фасилитированная и т.д.)

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

8.1. Оценочные материалы для проведения текущей аттестации

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
Оценочные материалы для проведения текущей аттестации
Модульная контрольная работа
(variant 1)

I. Переведите текст на русский язык.

1) The War on Drugs is a campaign of prohibition and foreign military aid and military intervention being undertaken by the United States government, with the assistance of participating countries, intended to both define and reduce the illegal drug trade. 2) This initiative includes a set of drug policies of the United States that are intended to discourage the production, distribution, and consumption of illegal psychoactive drugs. 3) The term "War on Drugs" was first used by President Richard Nixon in 1971.

4) On May 13, 2009, Gil Kerlikowske, the current Director of the Office of National Drug Control Policy (ONDCP), signaled that although it did not plan to significantly alter drug enforcement policy, the Obama administration would not use the term "War on Drugs," as he claims it is "counter-productive". 5) ONDCP's view is that "drug addiction is a disease that can be successfully prevented and treated... making drugs more available will make it harder to keep our communities healthy and safe." (2011)

6) One of the alternatives that Mr Kerlikowske has showcased is Sweden's Drug Control Policies that combine balanced public health approach and opposition to drug legalization. 7) The prevalence rates for cocaine use in Sweden are barely one-fifth of European neighbors such as the United Kingdom and Spain.

8) In June 2011 the self-appointed Global Commission on Drug Policy released a critical report on the War on Drugs, declaring "The global war on drugs has failed, with devastating consequences for individuals and societies around the world. 9) Fifty years after the initiation of the UN Single Convention on Narcotic Drugs, and years after President Nixon launched the US government's war on drugs, fundamental reforms in national and global drug control policies are urgently needed." 10) The report was immediately criticized by organizations that oppose a general legalization of drugs.

(10
баллов)

II. Допишите соответствующие предлоги и поставьте глаголы, данные в скобках, в правильные формы.

Example: Jack insistedout by himself. (go)
Jack insisted on going out by himself.

1. After a long time we eventually succeededa flat. (find)
2. I've been thinking.....for a new job. (look)
3. His parents didn't approve himout so late. (stay)
4. I wonder what prevented him.....to the party. (come)
5. I'm getting hungry. I'm looking forward.....dinner. (have)
6. I don't feeltoday. (study)
7. Forgive me.....you but I must ask you a question. (interrupt)
8. The arrested man was suspectedinto the house. (break)
9. Have you ever thought.....married? (get)
10. I've always dreamedon a small island in the Pacific. (live)
11. The cold water didn't stop her.....a swim. (have)
12. Have you ever been accuseda crime? (commit)
13. She apologizedso rude to me. (be)
14. We have decided.....a new car. (buy)
15. I thanked her.....so helpful (be)

(15баллов)

Модульная контрольная работа (variant 2)

I. Переведите текст на русский язык.

1) Smuggling has a long and controversial history, probably dating back to the first time at which duties were imposed in any form, or any attempt was made to prohibit a form of traffic.

2) In England smuggling first became a recognised problem in the 13th century, following the creation of a national customs collection system by Edward I in 1275. 3) Medieval smuggling tended to focus on the export of highly taxed export goods — notably wool and hides. 4) Merchants also, however, sometimes smuggled other goods to circumvent prohibitions or embargoes on particular trades. 5) Grain, for instance, was usually prohibited from export, unless prices were low, because of fears that grain exports would raise the price of food in England and thus cause food shortages and / or civil unrest. 6) Following the loss of Gascony to the French in 1453, imports of wine were also sometimes embargoed during wars to try to deprive the French of the revenues that could be earned from their main export. 7) One study of smuggling in Bristol in the mid-16th century, based on the records of merchant-smugglers, has shown that the illicit export of goods like grain and leather represented a significant part of the city's business, with many members of the civic elite engaging in it. 8) Grain smuggling by members of the civic elite, often working closely with corrupt customs officers, has also been shown to have been prevalent in East Anglia during the later 16th century. 9) In England wool continued to be smuggled to the continent in the 17th century, under the pressure of high excise taxes. 10) In 1724 Daniel Defoe wrote of Lymington, Hampshire, on the south coast of England

"I do not find they have any foreign commerce, except it be what we call smuggling and roguing; which I may say, is the reigning commerce of all this part of the English coast, from the mouth of the Thames to the Land's End in Cornwall."

(10 баллов)

II. Употребите глаголы в скобках в форме инфинитива или герундия.

Yukie Hanue is considered by many (1).....(be) the finest violinist of her generation – and she's still in her twenties. When we visited her, in the music department of the University of New York, she was too busy practicing (2).....(talk), but she invited us (3).....(have) a coffee with her in the mid morning break. Astonishingly, she manages (4).....(combine) her PhD at the university with international concerts and recitals, numerous public appearances and interviews. She evidently thrives on the workload, buzzing around the place with an industrious enthusiasm that leaves us all breathless. Her fame as a performer means (5).....(make) regular appearances at high profile events.

Last month, for example, she agreed (6).....(appear) in a series of recitals organized by Coca-Cola. This involves (7).....(travel) to far-flung places like Seoul, Oslo and Montevideo on successive days, a schedule which would have caused any normal person to wilt. «I can't stand (8).....(do) nothing,» she says. «I happen (9).....(have) a particular talent, and it would be wasteful not (10).....(exploit) it to the full.» I encouraged her (11).....(tell) me about her upbringing, but she was rather reticent to sing her own praises. I did, however, succeed in persuading her (12).....(confess) to a secret desire. «If I hadn't been a musician, I would have lived to train (13).....(become) a martial arts expert,» she says. Certainly, she would have had the discipline, but I couldn't imagine someone so physically frail actually (14).....(stand) there hitting someone. But it was an interesting revelation, and one that I was (15).....(learn) more about during my day with her. (15 баллов)

8.2. Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации

Варианты заданий для промежуточной аттестации.

1/ TEKST: THE BALANCED WORKERS OF TOMORROW

Work-life balance is the buzzword of the moment. Last week was the fourth annual Work-Life Balance week in which a record two million employees took part. Meanwhile, forward-looking organisations are boasting of their work-life programmes. But can raising awareness of work-life balance -recognising employees as real people with personal lives, responsibilities and interests - have a real impact on the workplace? Getting the balance right depends on convincing employers of the benefits and making sure workers are confident enough to ask for changes to their conditions in the current job market. After all, a worker who did not feel secure in his or her work place would not ask for better working conditions.

Recent working proposals have increased parental leave and given certain workers the right

to have their requests for flexible working at least considered. However, these guidelines fall far short of being made law. What seems like common sense - that if there were more satisfied employees this would result in less absenteeism, stress-related illness and staff turnover - is backed up by a growing number of studies. It has been calculated that 30 per cent of sick leave in Britain is attributed to stress, anxiety and depression - all made worse by poor work-life balance. The annual cost to the UK health service of stress-related illness is £2 billion, while this year it has been estimated that the cost of stress-related absence reached \$300 billion a year in the US and \$200 million in Australia.

Given the current assessment, it may well be a generation before more holistic attitudes to employees are accepted. Indeed, the focus is now shifting to the next generation of workers by highlighting the pressures on younger people thinking about entering the workforce or already juggling part-time work with their studies. A poor economy has done little to encourage job-seekers to bargain for better conditions. Job insecurity and unemployment have changed attitudes, particularly at the younger end of the job market. So would the next generation fight for better conditions if it came to changing their working lives? For some school leavers their anxiety over finding work was far greater than the strain that they feared work may bring to their lives. They believed that if they did not do the job, then someone else would do it instead of them.

Can anything be done to improve this critical situation? Flexible work arrangements, part-time work, job-sharing, home-based work and paid parental leave are all examples of family-friendly practices that help people to balance their lives. In order to have a more balanced life, more and more people are choosing to work from home at least some of the time, but there are many new dangers - overworking, lack of communication with the office and negative impact on home life are examples of the problems with home-based work. The biggest obstacle to balancing work and home life seems to be attitude: organisations and the people they employ need to recognise that work-life balance can actually improve productivity without significant investment.

Many workers would be happy to work their hours, if they could get back some control over their busy lives. In the meantime, experts vary in their advice for strategies for balancing our work and lives.

1. Задания к тексту:

I. Ответьте на вопросы опираясь на текст:

1. What does a good work-life balance mean?
2. Do employers think flexible working is a good idea for workers?
3. What do studies show?
4. Are some young people are trying to balance studies and part-time work?
5. People who work at home do not get enough exercise, don't they?
6. Are there any negative effects to working at home?
7. What is the biggest obstacle to balancing work and home life

II. Выскажите своё мнение по предложенным вопросам, объясните свою позицию:

What are the advantages and disadvantages of working at home?

Would you prefer to work at home or in an office?

III. Case Study

Риэлторское агентство. Вам нужно купить квартиру. Узнайте у риэлторов преимущества и недостатки приобретения квартиры и таунхауса в вашем городе. Вам нужно снять квартиру на следующий учебный год. Уточните расценки на съем жилья в разных районах города, выясните преимущества и недостатки аренды в интересующем Вас районе города.

2/ Текст: SCIENCE AND TECHNOLOGY

The meanings of the terms science and technology have changed significantly from one generation to another. More similarities than differences, however, can be found between the terms. Both science and technology imply a thinking process, both are concerned with causal relationships in the material world, and both employ an experimental methodology that results in empirical demonstrations that can be verified by repetition (see Scientific Method).

Science, at least in theory, is less concerned with the practicality of its results and more concerned with the development of general laws, but in practice science and technology are

inextricably involved with each other. The varying interplay of the two can be observed in the historical development of such practitioners as chemists, engineers, physicists, astronomers, carpenters, potters, and many other specialists. Differing educational requirements, social status, vocabulary, methodology, and types of rewards, as well as institutional objectives and professional goals, contribute to such distinctions as can be made between the activities of scientists and technologists; but throughout history the practitioners of "pure" science have made many practical as well as theoretical contributions.

Indeed, the concept that science provides the ideas for technological innovations and that pure research is therefore essential for any significant advancement in industrial civilization is essentially a myth. Most of the greatest changes in industrial civilization cannot be traced to the laboratory. Fundamental tools and processes in the fields of mechanics, chemistry, astronomy, metallurgy, and hydraulics were developed before the laws governing their functions were discovered. The steam engine, for example, was commonplace before the science of thermodynamics elucidated the physical principles underlying its operations.

In recent years a sharp value distinction has grown up between science and technology. Advances in science have frequently had their bitter opponents, but today many people have come to fear technology much more than science. For these people, science may be perceived as a serene, objective source for understanding the eternal laws of nature, whereas the practical manifestations of technology in the modern world now seem to them to be out of control.

I. Задания к тексту:

Ответьте на вопросы опираясь на текст:

1. How has the meaning of science and technology changed?
2. What do both terms imply?
3. Where can we observe the varying interplay of science and technology?
4. What concept is a myth?
5. When were the tools and processes discovered?
6. What do people fear more?
7. How can science be perceived?

II. Выскажите своё мнение по предложенным вопросам, объясните свою позицию:

1. Do you believe that technology can threaten our world?
2. What technological and science discoveries do you think are the most important to you?

What would you least like to live without?

III. Case study

Business. Вам в наследство досталась солидная сумма денег, а вы всегда мечтали открыть свой бизнес. Выбор стоит между открытием сети книжных магазинов или шикарного ресторана итальянской кухни в центре города. Проконсультируйтесь с бизнес-аналитиком, какой вариант будет предпочтительнее и выгоднее для вас.

ОПК-5 Способен логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики

Оценочные материалы для проведения текущей аттестации

THE RIGHT TO BEAR ARMS

(Warren E. Burger)

Our metropolitan centers, and some suburban communities of America, are setting new records for homicides by handguns. Many of our large centers have up to ten times the murder rate of all of Western Europe. In 1988, there were 9,000 handgun murders in America. Last year, Washington, D.C., alone had more than 400 homicides - setting a new record for our capital.

The Constitution of the United States, in its Second Amendment, guarantees a "right of the people to keep and bear arms." However, the meaning of this clause cannot be understood except by looking to the purpose, the setting, and the objectives of the draftsmen. The first ten amendments - the Bill of Rights - were not drafted at Philadelphia in 1787; that document came two years later than the Constitution. Most of the states already had bills of rights, but the

Constitution might not have been ratified in 1788 if the states had not had assurances that a national Bill of Rights would soon be added.

People of that day were apprehensive about the new "monster" national government presented to them, and this helps explain the language and purpose of the Second Amendment. A few lines after the First Amendment's guarantees - against "establishment of religion," "free exercise" of religion, free speech and free press - came a guarantee that grew out of the deep-seated fear of a "national" or "standing" army. The same First Congress that approved the right to keep and bear arms also limited the national army to 840 men; Congress in the Second Amendment then provided:

A well regulated Militia, being necessary to the security of a free State, the right of the people to keep and bear Arms, shall not be infringed.

In the 1789 debate in Congress on James Madison's proposed Bill of Rights, Elbridge Gerry argued that a state militia was necessary:

to prevent the establishment of a standing army, the bane of liberty. ...Whenever governments mean to invade the rights and liberties of the people, they always attempt to destroy the militia in order to raise an army upon their ruins.

We see that the need for a state militia was the predicate of the "right" guaranteed; in short, it was declared "necessary" in order to have a state military force to protect the security of the state. That Second Amendment clause must be read as though the word "because" was the opening word of the guarantee. Today, of course, the "state militia" serves a very different purpose. A huge national defense establishment has taken over the role of the militia of 200 years ago.

Some have exploited these ancient concerns, blurring sporting guns - rifles, shotguns, and even machine pistols - with all firearms, including what are now called "Saturday night specials." There is, of course, a great difference between sporting guns and handguns. Some regulation of handguns has long been accepted as imperative; laws relating to "concealed weapons" are common. That we may be "over-regulated" in some areas of life has never held us back from more regulation of automobiles, airplanes, motorboats, and "concealed weapons."

Let's look at the history.

First, many of the 3.5 million people living in the thirteen original Colonies depended on wild game for food, and a good many of them required firearms for their defense from marauding Indians — and later from the French and English. Underlying all these needs was an important concept that each able-bodied man in each of the thirteen independent states had to help or defend his state.

The early opposition to the idea of national or standing armies was maintained under the Articles of Confederation; that confederation had no standing army and wanted none. The state militia - essentially a part-time citizen army, as in Switzerland today - was the only kind of "army" they wanted. From the time of the Declaration of Independence through the victory at Yorktown in 1781, George Washington, as the commander in chief of these volunteer-militia armies, had to depend upon the states to send those volunteers.

When a company of New Jersey militia volunteers reported for duty to Washington at Valley Forge, the men initially declined to take an oath to "the United States," maintaining, "Our country is New Jersey." Massachusetts Bay men, Virginians, and others felt the same way. To the American of the eighteenth century, his state was his country, and his freedom was defended by his militia.

The victory at Yorktown - and the ratification of the Bill of Rights a decade later - did not change people's attitudes about a national army. They had lived for years under the notion that each state would maintain its own military establishment, and the seaboard states had their own navies as well. These people, and their fathers and grand-fathers before them, remembered how monarchs had used standing armies to oppress their ancestors in Europe. Americans wanted no part of this. A state militia, like a rifle and powder horn, was as much a part of life as the automobile is today; pistols were largely for officers, aristocrats - and dueling.

Against this background, it was not surprising that the provision concerning firearms emerged in very simple terms with the significant predicate - basing the right on the necessity for a "well regulated militia," a state army.

In the two centuries since then - with two world wars and some lesser ones - it has become clear, sadly, that we have no choice but to maintain a standing national army while still

maintaining a "militia" by way of the National Guard, which can be swiftly integrated into the national defense forces.

Americans also have a right to defend their homes, and we need not challenge that. Nor does anyone seriously question that the Constitution protects the right of hunters to own and keep sporting guns for hunting game any more than anyone would challenge the right to own and keep fishing rods and other equipment for fishing - or to own automobiles. To "keep and bear arms" for hunting today is essentially a recreational activity and not an imperative of survival, as it was 200 years ago; "Saturday night specials" and machine guns are not recreational weapons and surely are as much in need of regulation as motor vehicles.

Americans should ask themselves a few questions. The Constitution 15 does not mention automobiles or motorboats, but the right to keep and own an automobile is beyond question; equally beyond question is the power of the state to regulate the purchase or the transfer of such vehicle and the right to license the vehicle and the driver with reasonable standards. In some places, even a bicycle must be registered, as must some household dogs.

If we are to stop this mindless homicidal carnage, is it unreasonable:

1. to provide that, to acquire a firearm, an application be made reciting age, residence, employment, and any prior criminal convictions?

2. to require that this application lie on the table for ten days (absent a showing for urgent need) before the license would be issued?

3. that the transfer of a firearm be made essentially as that of a motor vehicle?

4. to have a "ballistic fingerprint" of the firearm made by the manufacturer and filed with the license record so that, if a bullet is found in a victim's body, law enforcement might be helped in finding the culprit?

These are the kinds of questions the American people must answer if we are to preserve the "domestic tranquility" promised in the Constitution.

Vocabulary to the text

metropolitan center – столичный городской центр

clause - статья

draftsman - автор документа, законопроекта, законодательного акта

to draft - составлять

to ratify - ратифицировать; одобрять, санкционировать; утверждать

assurance - гарантия, заверение

apprehensive - напуганный, испытывающий тревогу, полный страха, боящийся

to infringe - нарушать, преступать (закон, обязательство, клятву и т.п.); посягать (на чьи-л. права и т.п. - оп, урон)

standing army - регулярная армия, постоянная армия

to invade - посягать (на чьи-л. права); нарушать (чьи-л. права, свободы и т.д.)

bane - разрушение

to exploit - пользоваться, использовать

to conceal - маскировать; прятать, скрывать, утаивать, укрывать

to maraud - мародерствовать, грабить, совершать набеги

able-bodied - трудоспособный

ratification - принятие

to oppress - подавлять, притеснять, угнетать

predicate - утверждение

to challenge - ставить под вопрос, оспаривать

carnage - резня, кровавая бойня, побоище

criminal conviction - осуждение в уголовном порядке

culprit - преступник; виновный, правонарушитель

domestic tranquility - соблюдение общественного порядка, правопорядка на территории страны

lobby - лобби, лоббисты, частые посетители кулуаров (парламента, конгресса) (группа лиц, "обрабатывающих" членов парламента/конгресса в пользу того или иного законопроекта)

Discussion Questions

1. Why does Burger recount the history of the Second Amendment so fully? Explain his reason for arguing that the Second Amendment does not guarantee the right of individuals to "bear arms."

2. Burger also uses history to argue that there is a difference between legislation against sporting guns and legislation against handguns. Summarize his argument.

3. How effective is his analogy between licensing vehicles and licensing handguns?

Writing Suggestions

1. Other people interpret "the right to bear arms" differently. Look at some of their arguments and write an essay summarizing their interpretations and defending them.

2. Burger outlines a policy for registration of handguns that would prevent criminal use. But at least one sociologist has pointed out that most guns used by criminals are obtained illegally. Examine and evaluate some of the arguments claiming that registration is generally ineffective.

3. Analyze arguments of the National Rifle Association, the nation's largest gun lobby. Do they answer Burger's claims?

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации WORLD TRADE ORGANISATION (WTO)

Changes in the political environment and the technological development are factors that both have changed the opportunity for countries to trade services and products. It is easier for us to transfer information and transport the services and products around the world.

Fisher slightly describes advantages and disadvantages of globalization. He talks about different benefits and changes such as the new technology and its effects in the business world of today, and he also mentions that the markets are more open than before. He describes that the opponents of globalization claims different disadvantages, such as companies moving their production to countries where it is easier for them to produce without caring about labour laws, and that WTO and other organizations are undemocratic and that underprivileged people's interests are neglected.

One section in Australia that has benefited by the globalization is the wine industry. It is a huge business and Australia is famous all over the world for the different wines the domestic companies produce. Since Australian wine is as popular as it is, the industry is benefited when the trade barriers and tariffs are reduced. It is easier for the different wine companies to enter new markets and to increase the sales. According to facts from the Australian government website Australia is "one of the top wine-producing countries in the world". They exported almost the double volume of wine compared to what was sold domestically. The government helps the entire wine industry in Australia in forms of reducing barriers of trade. Countries that Australia exported the largest volumes of wine to 2006/2007 were United Kingdom and United States but also Canada, Germany and New Zealand were all large markets.

A section that has been disadvantaged by the globalization could be all the workers in the different domestic industries that choose to move the production overseas. If Australian companies expand overseas and move their production these workers will compete even more when it comes to all the jobs available within the country. The domestic supply of labour will be higher than the companies demand and this will increase the unemployment. According to Homan domestic companies will look at the opportunities overseas and come to establish their production in other countries. The wages domestically will decrease since there are fewer jobs than usual for the workers to apply.

TASKS

PRE-READING

1. Read only the title. Predict 5 vocabulary items the article will contain.

2. Skim the article. Write down what the main theme of the text is.

WHILE-READING

3. Is the author trying to persuade or inform you?

4. Define any new words.

5. Write down the main idea of each paragraph.

6. Divide the article into sections (paragraphs). What is the purpose of each section.

POST-READING

7. Write one sentence stating what you learned from this article.
8. Critical reaction. Whose interests does the article reflect?
9. Indicate your interest in this article.
1 – very boring, 2 – boring, 3 – useful, 4 – interesting, 5 – very interesting.
10. Were there any paragraphs you had any difficulty in understanding?
Which ones?
11. Try to work out why you had difficulty. What was the main reason? Tick and explain.

Критерии оценки монологической речи:

- * соответствие содержания высказывания заданию;
- * беглость и выразительность речи;
- * смысловая связность высказывания;
- * реализация намерения / установки;
- * соответствие социолингвистическим параметрам ситуации;
- * адекватный выбор лексико-грамматических единиц;
- * диапазон (разнообразие) используемых речевых средств;
- * грамматическая правильность;
- * точность выражения замысла.

Критерии оценки диалогической речи:

- * владение стратегиями ведения диалога;
- * использование различных типов реплик / клише;
- * гибкость в развитии темы общения;
- * использование стратегий сотрудничества;
- * беглость и эмоциональность речи;
- * соответствие социолингвистическим параметрам ситуации;
- * адекватный выбор лексико-грамматических единиц;
- * диапазон используемых речевых средств;
- * грамматическая правильность.

Критерии оценки понимания при аудировании:

- * пользование разными стилями / стратегиями восприятия текстов на слух;
- * адекватный заданию выбор стратегии понимания;
- * соблюдение временных параметров при выполнении задания;
- * использование зрительных опор;
- * гибкость восприятия по отношению к типу текста;
- * диапазон владения речевыми средствами;
- * восприятие социолингвистических / социокультурных элементов текста;
- * корреляция стратегии понимания и объема информации.

Критерии оценки понимания чтения:

- * владение разными видами / стратегиями понимания текстов;
- * адекватный заданию выбор стратегии понимания текста;
- * соблюдение временных параметров;
- * использование текстовых визуальных маркеров;
- * диапазон владения речевыми средствами;
- * варьирование стратегий понимания в рамках текста;
- * использование компенсаторных стратегий;
- * восприятие социолингвистических / социокультурных элементов текста;
- * корреляция стратегии понимания и объема информации;
- * интерпретация межкультурного потенциала текста.

Критерии оценки письменной речи:

- * соблюдение формата соответствующего типа письменного текста;
- * смысловая связность и целостность изложения;
- * учет социолингвистических параметров ситуации;
- * адекватный намерению выбор речевых средств;
- * соблюдение стилистических норм;

- * точность выражения замысла;
- * диапазон используемых речевых средств;
- * использование текстовых коннекторов (логических связок);
- * грамматическая правильность.

8.3. Требования к рейтинг-контролю

Максимальная сумма рейтинговых баллов по учебной дисциплине, заканчивающейся экзаменом, по итогам семестра составляет 60.

Обучающемуся, набравшему 40–54 балла, при подведении итогов семестра (на последнем занятии по дисциплине) в рейтинговой ведомости учета успеваемости и зачетной книжке может быть выставлена оценка «удовлетворительно».

Обучающемуся, набравшему 55–57 баллов, при подведении итогов семестра (на последнем занятии по дисциплине) в графе рейтинговой ведомости учета успеваемости «Премияльные баллы» может быть добавлено 15 баллов и выставлена экзаменационная оценка «хорошо».

Обучающемуся, набравшему 58–60 баллов, при подведении итогов семестра (на последнем занятии по дисциплине) в графе рейтинговой ведомости учета успеваемости «Премияльные баллы» может быть добавлено 27 баллов и выставлена экзаменационная оценка «отлично».

В каких-либо иных случаях добавление премиальных баллов не допускается.

Обучающийся, набравший до 39 баллов включительно, сдает экзамен. При наличии подтверждённых документально уважительных причин, по которым были пропущены занятия (длительная болезнь, обучение в другом вузе в рамках академической мобильности и др.), обучающийся имеет право отработать пропущенные занятия и получить дополнительные баллы в рамках установленных баллов за модуль (период обучения). Сроки и порядок отработки определяет преподаватель. Баллы выставляются в графе «отработка».

Распределение баллов:

1 модуль: 25 баллов- текущая работа, 5 баллов- рейтинговый контроль

2 модуль: 25 баллов- текущая работа, 5 баллов- рейтинговый контроль

Ответ обучающегося на экзамене оценивается суммой до 40 рейтинговых баллов.

Итоговая оценка складывается из суммы баллов, полученных за семестр, и баллов, полученных на экзамене. Обучающемуся, который сдает экзамен, премиальные баллы не начисляются.

Рейтинг-контроль проводится преимущественно в форме тестирования с использованием электронно-информационной образовательной среды ТвГУ.

Рейтинговый контроль знаний осуществляется в соответствии с Положением о рейтинговой системе обучения в ТвГУ, принятого ученым советом ТвГУ (протокол № 11 от 29 июня 2022 г.).

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Рекомендуемая литература

Основная

Шифр	Литература
Л.1.1	Сидоренко, Шагиева, Essential English for Law (английский язык для юристов), Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2023, ISBN: 978-5-16-005665-4, URL: https://znanium.com/catalog/document?id=422476

Л.1.2	Винникова, Коптелова, Кумскова, Парастаева, Плющева, Симонова, Толстых, Филичева, Цаллагова, Лалова, Грамматика английского языка в упражнениях, Москва: Издательско-торговая корпорация "Дашков и К", 2023, ISBN: 978-5-394-05316-0, URL: https://znanium.ru/catalog/document?id=439558
Л.1.3	Торбан, Pocket English Grammar (Карманная грамматика английского языка), Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2024, ISBN: 978-5-16-018838-6, URL: https://znanium.com/catalog/document?id=430441
Л.1.4	Гальчук, Грамматика английского языка: коммуникативный курс = 5D English Grammar in Charts, Exercises, Film-based Tasks, Texts and Tests, Москва: Вузовский учебник, 2023, ISBN: 978-5-9558-0520-7, URL: https://znanium.com/catalog/document?id=418728
Л.1.5	Гальчук, Грамматика английского языка: коммуникативный курс = 5D English Grammar in Charts, Exercises, Film-based Tasks, Texts and Tests, Москва: Вузовский учебник, 2020, ISBN: 978-5-9558-0520-7, URL: https://znanium.com/catalog/document?id=350166
Л.1.6	Ступникова, Английский язык для юристов (Learning Legal English), Москва: Юрайт, 2021, ISBN: 978-5-534-10358-8, URL: https://urait.ru/bcode/468954
Л.1.7	Рубцова, Шарова, Винникова, Пржигодзкая, Английский язык для юристов. English in Law, Москва: Юрайт, 2020, ISBN: 978-5-534-02815-7, URL: https://urait.ru/bcode/450112

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	: www.translate.ru
----	--

Перечень программного обеспечения

1	Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows
2	Adobe Acrobat Reader
3	OpenOffice
4	Notepad++
5	paint.net
6	Многофункциональный редактор ONLYOFFICE
7	ОС Linux Ubuntu

Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (подписка на журналы)
2	ЭБС ТвГУ
3	ЭБС «Лань»
4	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
5	ЭБС «ZNANIUM.COM»
6	СПС "ГАРАНТ"

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Аудит-я	Оборудование
---------	--------------

7-109	комплект учебной мебели, переносной ноутбук, проектор
7-203	комплект учебной мебели, переносной ноутбук, проектор
7-201	комплект учебной мебели, переносной ноутбук, проектор
7-208	комплект учебной мебели, компьютер, МФУ, телевизор
7-209	комплект учебной мебели, переносной ноутбук, проектор
7-210	принтер, компьютеры, сканер, проектор, доска интерактивная, коммутатор, ИБП

11. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Рейтинговый контроль знаний проводится в соответствии с графиком учебного процесса, который утверждается в установленном порядке. Рейтинговый контроль успеваемости студентов при изучении дисциплины проводится в виде тестирования с использованием электронной образовательной среды ТвГУ. Тесты способствуют объективности оценки результатов, обусловленной конкретностью измерителей ответа. С их помощью возможно проверить знания по компонентам (понятия, концепции и пр.), либо в комплексе. Использование тестов фронтально и индивидуально, на всех этапах обучения способствует не только контролю и оценке знаний, но и первичному закреплению, обобщению, систематизации нового материала; развитию специальных умений.

Критерии оценки монологической речи:

- * соответствие содержания высказывания заданию;
- * беглость и выразительность речи;
- * смысловая связность высказывания;
- * реализация намерения / установки;
- * соответствие социолингвистическим параметрам ситуации;
- * адекватный выбор лексико-грамматических единиц;
- * диапазон (разнообразие) используемых речевых средств;
- * грамматическая правильность;
- * точность выражения замысла.

Критерии оценки диалогической речи:

- * владение стратегиями ведения диалога;
- * использование различных типов реплик / клише;
- * гибкость в развитии темы общения;
- * использование стратегий сотрудничества;
- * беглость и эмоциональность речи;
- * соответствие социолингвистическим параметрам ситуации;
- * адекватный выбор лексико-грамматических единиц;
- * диапазон используемых речевых средств;
- * грамматическая правильность.

Критерии оценки понимания при аудировании:

- * пользование разными стилями / стратегиями восприятия текстов на слух;
- * адекватный заданию выбор стратегии понимания;
- * соблюдение временных параметров при выполнении задания;
- * использование зрительных опор;
- * гибкость восприятия по отношению к типу текста;
- * диапазон владения речевыми средствами;
- * восприятие социолингвистических / социокультурных элементов текста;
- * корреляция стратегии понимания и объема информации.

Критерии оценки понимания чтения:

- * владение разными видами / стратегиями понимания текстов;
- * адекватный заданию выбор стратегии понимания текста;
- * соблюдение временных параметров;
- * использование текстовых визуальных маркеров;
- * диапазон владения речевыми средствами;
- * варьирование стратегий понимания в рамках текста;
- * использование компенсаторных стратегий;
- * восприятие социолингвистических / социокультурных элементов текста;
- * корреляция стратегии понимания и объема информации;
- * интерпретация межкультурного потенциала текста.

Критерии оценки письменной речи:

- * соблюдение формата соответствующего типа письменного текста;
- * смысловая связность и целостность изложения;
- * учет социолингвистических параметров ситуации;
- * адекватный намерению выбор речевых средств;
- * соблюдение стилистических норм;
- * точность выражения замысла;
- * диапазон используемых речевых средств;
- * использование текстовых коннекторов (логических связок);
- * грамматическая правильность.

VII. Материально-техническое обеспечение

1. Компьютер с выходом в интернет.
2. Аудиосистема.
3. Телевизор TOSHIBA.
4. Научная библиотека ТвГУ (отдел юридической литературы).

5. Сайты для тестирования по английскому языку on-line: http://www.toefl.ru/m_test.html <http://www.language-link.ru/services/english/onlinetest/> <http://www.testuz.ru/eng.php> <http://begin-english.ru/test>

6. Сайты для аудирования по английскому (уровни pre-intermediate, intermediate) www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/general <http://www.voanews.com/learningenglish/home/> <http://www.eslpod.com> <http://effortlessenglish.com>